

揭秘歌曲《三大纪律八项注意》身世

1984年,在美国洛杉矶举办的第23届奥运会上,当中国体育代表团步入会场时,现场响起了中国人十分熟悉的《三大纪律八项注意》的旋律。接着,中华台北代表队入场,《三大纪律八项注意》的曲调再次响起。这个细节让当时收看节目的许多中国观众大吃一惊:奥运会组委会的官员是不是搞错了?

在2009年八一建军节来临之际,原南京军区前线歌舞团团长、著名作曲家何仿跟记者谈起了25年前的这段往事。他说,实际上,在这首歌诞生前,这首旋律就诞生了,并且,早在国民革命时期,以它填词的不同版本的歌曲就在中国广为传唱了。显然,让海峡两岸的中国运动员踏着同一首熟悉的乐曲入场,正说明了奥运会组委会的用心良苦。

话说回来,《三大纪律八项注意》的旋律出自何处呢?何仿向记者揭开了这个“秘密”。

本版主笔 见习记者 张荣

“三大纪律八项注意”的来历

何仿告诉记者,这首歌最早在红军时期就出现了。

在井冈山时期,当时有许多红军战士来自旧军阀军队,带着旧军队的坏习气,这引起了毛泽东深深的忧虑,为此特别制定了“三大纪律”。一九二八年夏,毛泽东又补充了“六项注意”:一、上门板;二、捆铺草;三、说话和气;四、买卖公平;五、借东西要还;六、损坏东西要赔。“上门板”、“捆铺草”,是因为当时部队住宿时,常借用老百姓的门板作铺板,借用稻草作铺草。各家的门板高矮大小不一,部队撤走时不物归原主,一大堆门板就对不上榫,故规定了上好门板、捆好铺草再走。

为了记住“三大纪律六项注意”的内容,部队开始教唱《红军纪律歌》,歌词是:上门板,捆铺草,房子扫干净。说话要和气,买卖要公平。损坏东西要赔偿,借人东西要还清。

后来,“六项注意”又增加了两项,即“洗澡避女人”“不搜俘虏腰包”。

《三大纪律八项注意》的词曲作者是个谜

上个世纪三十年代,就出现了《三大纪律八项注意》这首歌,由于歌词很形象地把军队纪律融会贯通在里面,曲调又雄壮有力,所以很快在红军战士和群众中传唱开来,历经红军、八路军、新四军、人民解放军等时期,歌词内容也做了相应的改变,一直长盛不衰。

新中国建立后,中国人民解放军总政治部于1950年和1957年两次对《三大纪律八项注意》的歌词进行修改。1957年出版的《解放军战士》杂志第14期上,正式刊登了《三大纪律八项注意》的标准歌词,这也就是现在所唱的歌词。1973年12月12日,毛泽东主持中央政治局会议,宣布八大军区司令员对调,会上建议与会者演唱《三大纪律八项注意》。但是,在这几十年来,这首歌的词、曲作者到底是谁,却没有人能说清。

1973年3月26日,一位名叫程坦的老干部给周恩来总理写信,称自己是《三大纪律八项

注意》的填词者,并详细说明填词经过。但由于正处于“文革”时期,这封信被转到总政治部文化部后就再也没有下文了。那么,《三大纪律八项注意》词作者真的是程坦吗?

它是由鄂豫皖苏区的民歌演变而来的吗

“文革”结束以后,1978年4月和1980年1月,总政文化部先后派专人对这首歌曲产生的历史情况进行了调查,汇集了有关资料,证实程坦就是《三大纪律八项注意》的填词者。

南京军区政治部文艺创作室专业作家裴志海告诉记者,在2004年出版的《刘华清回忆录》中也提到了《三大纪律八项注意》的诞生过程。红二十五军由鄂豫皖根据地长征到陕北以后,改编为红十五军团,政治部秘书长程坦找到时任宣传科长的刘华清,建议把《三大纪律八项注意》编为歌曲,对部队进行纪律教育。由于两人都不懂音乐,他们就借用了鄂豫皖苏区流行的民歌《土地革命完成了》的歌谱。

但很多音乐爱好者到鄂豫皖地区实地采风,却发现,这首歌的音调、调式以至于句法等等,都和当地流行的其他民歌缺乏必要的联系。这又是怎么回事呢?

这首歌的曲作者是冯玉祥吗

何仿告诉记者,战争年代,由于曲创作人员极少,许多歌的曲调就直接来源于现有的民歌、老军歌,或者外国歌曲。《三大纪律八项注意》的曲调也是如此,它来自于鄂豫皖苏区民歌《土地革命完成了》,但该民歌也是借鉴了其他曲调,那就是冯玉祥部队的《练兵歌》。

在土地革命以前,冯玉祥曾任河南督军,部队长期驻扎在河南。冯玉祥练兵很讲究方法,平时很注重对官兵进行精神教育,其中唱歌是重要的一项活动。这首唱得最多的《练兵歌》,歌词原文是:“民族立宪五族共和了,方知今日练兵最为高。庚子兵变,人人都知晓,若不当兵,国家无人保。请看外国军械多灵巧,重整武备坚甲利兵高。同胞练兵,个个如虎豹,若不操练,国仇

不能报。路军营内步马辎工炮,各营各连学术比低高……”由于经常在部队传唱,歌词容易领会,曲调也很简单,很快就在后来的鄂豫皖苏区流传开来了。

那么,《练兵歌》的曲子是冯玉祥作的吗,或者是他请人作的?答案都是否定的,《练兵歌》同样是根据已有曲调重新填词的。那么它的曲调又来自哪里?

张之洞是这首歌的曲作者吗

这时就出现了众多说法,还有人撰文说“革命歌曲《三大纪律八项注意》的曲调居然是模仿张作霖的奉军的《大帅练兵歌》”,著名学者祝勇在《大帅》一文中,也持这个观点。

“奉军传唱的《大帅练兵歌》只是众多版本中的一个,不过,它的源头还可以追溯。”解放军艺术学院文管系教授音乐的韩老师肯定地告诉记者,1904年,在湖北编练新军的张之洞曾编《军歌》,其中第二段题为《大帅练兵歌》:“朝廷欲将太平大局保,大帅统领遵旨练新操。第一立志要把君恩报,第二功课要靠官长教。第三行军莫把民骚扰,我等饷银皆是民脂膏。第四品行名誉要爱好,第五同军切莫相争吵……”而张作霖的《大帅练兵歌》开头是这样的:“中华民族五族共和好,方知今日练兵最为高,大帅练兵人都知晓,若不当兵国家不能保。请看外国军械多灵巧,重整武备坚甲利兵高,共同练兵个个如虎豹,保住国家太平乐逍遥……”从歌词中也能看出来,张之洞作为清朝的湖北总督,歌词中是“朝廷”、“遵旨练新操”、“立志要把君恩报”,而奉军则成了“中华民族五族共和好”,时间顺序一目了然。

也就是说,冯玉祥部队的《练兵歌》曲调可能来自于张作霖的《大帅练兵歌》,而《大帅练兵歌》曲调来自于张之洞《军歌》中的《大帅练兵歌》。难道这就是曲子的源头?

曾国藩的《爱民歌》与《三大纪律八项注意》有异曲同工之妙

“不是,还能上溯。”韩老师说。“那会不会是曾国藩呢?”记

者提出疑问,因为清末重臣曾国藩在训练湘军时,也喜欢用通俗易懂的歌曲来教育士兵,内容涉及行军、打仗、安营、扎寨等。而且有意思的是,在1858年,曾国藩还曾写过一首《爱民歌》,和《三大纪律八项注意》还真有点相似:“三军个个仔细听,行军先要爱百姓……第一扎营不要懒,莫走人家取门板……第二行路要端详,夜夜总要支帐篷……”

1861年,湘军日渐强盛,纪律却迅速下滑,一旦攻破城池,湘军就大开杀戒。曾国藩对太平军俘虏是主张要宽大处理的,不能滥杀无辜,所以,他又写了《解散歌》,其中写道:“第一不杀老和少,登时释放给护照。第二不杀老长发,一尺二寸皆遣发。第三不杀面露字,劝他用药洗几次。第四不杀打过仗,丢了军器便释放……”这首歌也正是八条“不杀”。

“和曾国藩这两首歌没关系,《三大纪律八项注意》的曲调可以追溯到袁世凯新军的《大帅练兵歌》。”韩老师说。

袁世凯的《大帅练兵歌》取自普鲁士军歌

韩老师告诉记者,《大帅练兵歌》中的“大帅”,实际上是袁世凯。

1894年,中日甲午战争清政府战败后痛定思痛,决心改革军队,模仿西方军队编练新兵。袁世凯受命在天津小站练兵,创建出近代中国第一支新式陆军。袁世凯招募的新兵有着严格的标准,只要20岁左右的农民,身体强壮、性格朴实,有不良嗜好的一律不要。这支新军采用德军和日军的建制,聘请了大量的德国军官和少数美国、日本军官,其中,德国军官人数最多,有10多位。

但那些农民出身的士兵大多不识字,这么多的条令、规章,根本记不住。在这种情况下,新建陆军参谋营务处总办、翰林徐世昌编写了包括《大帅练兵歌》在内的系列军歌,以帮助士兵记住条令和军纪。徐世昌选择了一首普鲁士军歌的曲调来为《大帅练兵歌》填词。这首普鲁士军歌原名《德皇威廉练兵曲》,非常适合队伍行进时齐唱。而《德皇威廉练兵曲》是袁世凯所聘请的德国军官传入中国的。

很显然,军歌《三大纪律八



人民解放军干部战士在唱《三大纪律八项注意》资料图片

项注意》的曲调是十九世纪清政府练新军时,最早借用普鲁士军歌曲调填词作为队列歌曲的。进入民国后,北洋军阀各派系军队、国民革命军、鄂豫皖的工农红军,都曾用此曲填入新词成为军歌,成为数代中国人熟悉的旋律。在1984年洛杉矶奥运会上,中国体育代表团、中华台北代表队入场时,奏的都是这个进行曲也就没什么奇怪了。

链接

《两只老虎》也有这样的传奇经历?

著名作曲家何仿告诉记者,那首在国内很流行的儿歌《两只老虎》:“两只老虎,两只老虎,跑得快,跑得快,一只没有耳朵,一只没有尾巴,真奇怪,真奇怪。”使用的也是欧洲儿歌的曲调,最早源自10世纪的格列高里圣咏。传入中国以后,邝鄘填词,创作出了《国民革命军》,成为北伐军的军歌。歌词是:“打倒列强,打倒列强,除军阀!除军阀!努力国民革命,努力国民革命,齐奋斗,齐奋斗……”而在第二次土地革命时期,共产党人又用这个曲调填词创作了《土地革命》:“打倒土豪,打倒土豪,分田地,分田地。我们要做主人,我们要做主人,真欢喜!真欢喜!”

《三大纪律八项注意》歌词

革命军人个个要牢记,三大纪律八项注意;第一一切行动听指挥,步调一致才能得胜利;第二不拿群众一针线,群众对我拥护又喜欢;第三一切缴获要归公,努力减轻人民的负担。

三大纪律我们要做到,八项注意切莫忘记了;第一说话态度要和好,尊重群众不要耍骄傲;第二买卖价钱要公平,公买公卖不许逞霸道;第三借人东西用过了,当面归还切莫遗失掉;第四若把东西损坏了,照价赔偿不差半分毫;第五不许打人和骂人,军阀作风坚决克服掉;第六爱护群众的庄稼,行军作战处处注意到;第七不许调戏妇女们,流氓习气坚决要除掉;第八不许虐待俘虏兵,不许打骂不许搜腰包。

遵守纪律人人要自觉,互相监督切莫违反了,革命纪律条条要记清,人民战士处处爱人民;保卫祖国永远向前进,全国人民拥护又欢迎。

《三大纪律八项注意》曲调传承示意图



江南大学太湖学院

★ 荣获全国“五一”劳动奖状★

由江南大学同威孚集团、太湖锅炉集团等名企联办,经教育部批准的本科全日制普通高校

★全国“五一”劳动奖状获得单位 ★中国独立学院协作会理事长单位

★江苏省独立学院协会理事长单位 ★四届毕业生平均就业率99%

招生专业计划详见《江苏招生考试》P5、P101。

热线:0510-85522008、85503999、85509888、88051528 传真:0510-88651528、85503261

地址:江苏省无锡市钱荣路68号 E-mail:zb@thxy.org 校园代码:1842

太湖创意职业技术学院

院校代码:1628 ◆最前沿的热门专业 ◆最雄厚的师资力量 ◆最广阔的就业前景

◆最严格的规范管理 ◆最高的转本通过率

招生专业计划详见《江苏招生考试》P72、P101。

咨询电话:0510-88823233、88821233、85528801、82795557 传真:0510-85528801

地址:江苏省无锡市钱荣路80号 E-mail:zb@thcyzy.org 网址:<http://www.thcyzy.org>